

Garsėja lietuvis mokslininkas K. J. Kemežys

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 600 pezų metams; Urugvajuje 150 Urugvajaus pezų. Visur kitur 3 Am. dol., oro paštu 6 Am. dol. Redakcija, Administracija ir Spaustuvė: calle José León Suárez 5684, Buenos Aires. Telefonas: 60 - Villa Lugano - 3153 Reg. Nac. de la Propied. Intelectual N° 875743 Editor-Leidėjas: Francisco OŽINSKAS.

Franqueo Pagado
Concesión N° 1585
TARIFA REDUCIDA
Concesión N° 216

Periodico Lituanos, Fundado en el año 1927
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.

Redactor-Redaktorius: Constantino NORKUS

N° 1277

BUENOS AIRES, GEGUŽES 19 D., 1966 METAI - JUEVES 19 de MAYO de 1966

METAİ (AÑO) XXXVIII

LIETUVIO GEOLOGO RAŠINIAI UŽSIENIO MOKSLO ŽURNALUOSE

Neseniai užsienio mokslo žurnaluose buvo išspausdinti du moksliniai rašiniai, geologijos srityje, šiuo metu tebegyvenančio Australijoje lietuvių geologo K. J. Kemežio, baigusio Sydnejaus universitetą su aukščiausiu garbės laipsniu. Jis yra kilęs iš Kauno, tėvų Kazio ir Marcelinos Kemežių sūnus.

Š. Amerikoje „mokslo žurnale „Journal of Paleontology“ tilpo rašinys tokiu vardu - „NEW CRITERIA FOR AN ORDER OF BRACHIOPODS“. O Anglijoje, „Geological Magazine“ buvo išspausdintas gana didelis jo rašinys vardu - „SIGNIFICANCE OF PUNCTAE AND PUSTULES IN BRACHIOPODS“.

KOSYGINO ŽMONAI PATINKA TANGO

Sovietų premjeras Aleksej Kossygin aplankė Jungtinę Arabų Respubliką. Iš Kairo buvo nuvykęs į Port Said ir aplankė milžinišką tvenkinį Asuaną, kurio statyboje dirba 800 Sovietų inžinierių. Kaip garbės svečias JAR, išbuvo 8 dienas. Sykiu atvykusi Kosyginio žmona, Klaudija, spaudos korespondentams Kaire pasakė, kad jai patinka twistas ir tango, bet tai dar nėra viskas. Šiandieninis jaunimas klysta, manydamas, kad tai jau viskas. Ji už dabartinio komunistų vado išteikėjo prieš 40 metų.

DEŠIMTAS SOCIALISTŲ KONGRESAS

Dešimtas Socialistų Internacionalo Kongresas įvyko Stokholme nuo 5. 5. 66 iki 8. 5. 66. Jį atidarė Švedijos ministerių pirmininkas Tage Erlanger.

Kongrese dalyvavo 54 tautų atstovai. Lietuvių socialdemokratų atstovų tarpe buvo inž. J. Vilčinskis iš Londono.

Maskvoje nubaustas kalėti 6 mėnesius literatūros kritikas Igor Galamchok už tai, kad jis atsisakė liudyti nuteistų 7 metus kalėti Sovietų rašytojų Andrei Siniavsky ir Juli Daniel byloje. Galamchok ne tik atsisakė liudyti, bet rašė tris protesto laiškus valstybės gynėjui, protestuodamas prieš savo kolegų nuteisimą.

Romoje anarchistai buvo sekvestravę Ispanijos religinį patarėją prelata Marcós Ussia Uruticococha, reikalaujanti, kad už jo atidavimą Franco paleistų 13.000 politinių kalinių. Matydami, kad Italijos policija vistiek suras prelata, anarchistai, palaikę jį savo žinioj 13 dienų, 11. 5. 1966 paleido, nepasiekę tikslo.

Kinijos komunistų vadas Mao Tse-Tung, po 6 mėnesių nebuvimo viešumoje, 10. 5. 66 Pekine pasirodė spaudos atstovams sykiu su Albanijos premjeru Mehmet Shehu.

Rumunijos santykiai su SS-RR dar labiau pablogėjo.

Didžio skausmo valandoje,

BARBORAI MILKINTAITEI - ŪPIEENEI

mirus, jos mylimam vyrui Pranui, dukrai ir sūnui su šeima reikiame gilia užuojauta, netekus pavyzdingos motinos, žmonos ir senelės.

Petras ir Juozas Čiabiai su šeimomis.

Susivienijimo Lietuvių Argentinoje 3 skyriaus narei

BARBORAI MILKINTAITEI - ŪPIEENEI

mirus, jos vyrui, buvusiam 3 skyriaus išdininkui gerb. Pranui Ūpei, dukrai Ana-Maria ir sūnui Aleksandrui su šeima giliai užjaučiame.

Pranas Baltakys ir Jonas Rudėnas su šeima.

Kinija vėl sprogdina savo atomines bombas



Buenos Aires viešbutyje City pasibaigė Pirmas Tarptautinis Braile Rašybos Kongresas Neregiam ispanų kalba. Visų ispanų kalba šalių delegatams dėkojo Kongreso pirm. David Lopez. Uždarymo žodį 14. 5. 66 tarė Argentinos visuomenės globos ir sveikatos ministeris Dr. Arturo Otativia. Liūtų Klubo pirm. E. Aragón ir tų klubų federacijos pirm. Dr. A. L. Turano visoms delegacijoms iteikė neregiam kalbančias knygas, plokšteles ir kitus naujoviškus išradimus regėjimo netekusių žmonių gyvenimo paskaidrinimui. Kaip žinoma, Argentinos Neregijų Sąjungos Valdyboje veikia lietuvis, žymus muzikas, 13 metų amžiaus regėjimo nustojusis jaunuolis Basilio Gibavičius, su savo tėvais gyvenantis Valentin Alsinoje.

KINIEČIAI SPROGDINA SAVO BOMBAS

Komunistinė Kinija išsprogdino savo trečią atominę bombą Takala Makan dykumose. Ta proga Pekino vyriausybė pasigyrė, kad ji tai daranti „taikos užtikrinimo dėlei“. Atakavo Ameriką, o ypatingai rusus, kurie, draugaudami su kiniečiais, vienok nedavė kiniečiams atominių bombų gamybos paslapties. Kiniečiai patys išgiję paslaptį skelbia, kad jie pirmieji savo bombų nepavartos galimame kare. Bet bus blogai tiems, kurie pavartos pirmieji. Iki šiol visos didžiosios galybės jas dirba ir visos sakosi, kad nevertos...

TARSIS APIE SOVIETŲ JAUNIMĄ

Iš Anglijos negrįžęs Maskvon, dabar apsisitęs Vašingtone Sovietų rašytojas Valery Tarsis tvirtina, kad intelektualis rusų jaunimas vis labiau spiečiasi į pusiau slaptą organizaciją SMOG (Smelost-Molodost-Obraz-Glubina - draša-jaunystė-būdas-giluma).

Esą net aukštų Sovietų viršininkų sūnūs ir dukterys, užsikrėtę Vakarų pasaulio jaunimo idėjomis, per tą organizaciją bando siekti demokratinės laisvės Sovietuose.

AUTOMATAS PARDAVIMŲ KOMUNIJŲ

Italijos spauda, net ir pats L'Osservatore Romano, Vatikano organas, smarkiai kritikuoja San Carlos bažnyčios kleboną, Ferraraz mieste, kuris bažnyčioje įrengė automatinę mašiną ostijų pardavinėjimui: Ant dirbtinio marmuro pamato pastatytas „pinigų ryjikas“, kurio gerklėn įmetus pinigą, išsiritu nešventinta ostija. Piliiečiai jį prisipirkę laukia kunigo, kuris atėjęs pašventina ir įsako praryti. Apie šį modernišką biznį UP pranešimą patalpino ir Buenos Aires dienraštis La Prensa 6. 5. 1966.

LENINO FONDO TAIKOS PREMIJOS

United Press praneša iš Maskvos, kad Lenino Fondo Tarptautinės Taikos premijos šiemet išteiktos: Pirmoji - Guatemalos politiniam pabėgėliui Miguel Angel Asturias. Kitos - suomei Mariam Vire-Tuominen; mongolų parlamento pirmininkui Jamsaragiin Samba ir italų rašytojui Giacomo Manza.

Jugoslavijos prezidentas Tito ir Jungt. Arabų Resp. prezidentas Nasser siūlo visoms pasaulio valstybėms susitarti dėl „amžinos taikos“ išlaikymo.

Italijos automobilių fabrikas Fiat atidarė skyrių Sovietų Sąjungoje, kur gamins po 2.000 automobilių kasdien, - rašo La Prensa 5. 5. 66.

Miesto valdybos potvarkis prekybai gatvėse

Buenos Aires miesto valdyba paskelbė taisykles, kurių privalo laikytis pardavėjai pirmo reikalingumo prekių, nustatytose gatvių vietose.

Darbo valandos nuo 8 iki 21 val. Pardavėjai, dirbanti be pertraukos, dirba 7 valandas. Imaniti poilsio pertraukas dirba 10 valandų kasdien, nuo pirmadienio iki šeštadienio.

Sekmadeniais gali dirbti, arba ne, pagal pasirinkimą. Šios taisyklės veikia iki 20 rugsėjo, 1966.

Argentinos ambasadorium Vengrijon paskirtas Carlos Leguizamon. Buvusis ambasadorius, Francisco Bello, atšauktas u. r. ministerijon, vadovauja kultūrinių ryšių departamentui.

Pieno kainos Buenos Aires mieste: Atsiamant pieninėse - 20 pezų litrai. Atnešant į namus 23 peza. Šios kainos veiks 5 mėnesius.

Chilės vyriausybė skelbia, kad Sovietų ambasadorius Santiago mieste, Aleksandr Anikin, turi teisę atsitolti nuo sostinės tik 40 kilometrų, kaip tai nustatė Chilės ambasadoriui, Maksimui Pacheco, Maskvoje.

Montevideo mieste apsirūpinę maistu ir kūru, grįžo į Sovietų Sąjungą 22 SSSR banginių mendžiotojų laiveliai su laivufabriku „Sovietskaja Ukraina“. Įguloje buvo 1.257 vyrai ir 54 moterys.

Liūdėsio valandoje,

BARBORAI MILKINTAITEI - ŪPIEENEI

mirus, reikiame užuojautą velionės šeimai: vyrui Pranui, dukrai Ana-Maria ir sūnui Aleksandrui su šeima. Antanas Grigaitis su šeima.

Nuo širdies priepuolio gegužės 11, 1965 metų

FELIKSUI KARPINSKUI

mirus, jo liūdinčiai žmonai Marijai Petruskevičiūtei Karpinskienei, dukroms Adelei ir Veronikai, žentams Bonifacui Deveikiui ir Vincui Barzdžiui su šeimomis ir JAV gyvenančiam sūnui inž. Albertui, liūdėsio valandoje reikiame gilia užuojauta.

Dionyzas-Rikardas Jasiulis su šeima.

(Daugiau užuojautų - kituose puslapiuose)

TIK PUNKTUALUS PRENUMERATORIAI - RĖMĖJAI IŠLAIKO GYVĄ LIETUVIŠKĄ SPAUSDINTĄJĮ ŽODĮ!

PIETINĖS AMERIKOS LIETUVIŲ KOLONIJOSE

SAUNIOS R. NARKEVIČIAUS — M. ZANETTE VESTUVĖS

Balandžio 30, 1966, po Registro Civil, Villa Lugano Santo Cristo bažnyčioje įvyko Argentinos lietuvių kolonijoje plačiai pažįstamą Stepono ir Zuzanos Raibikytės Narkevičių vienturčio sūnaus Roberto iškilmingas šliūbas su Buenos Aires Universiteto teisių fakulteto studente Marija Zanette. Svotais buvo p. Zuzana Narkevičienė ir jaunosios pusbrolis Agustinelli.

Turtinga vestuvių puota įvyko A. L. Centro salione, kur dalyvavo virš pustrčio šimto abiejų jaunavedžių kviestų svečių. Iš Rosario buvo atvykę Vincas Aleknavičius su šeima. Iš Floridos P. Liubinskas su žmona ir daugybė Narkevičių šeimos draugų, ypač iš ponios Narkevičienės pusės, kurios piešti paveikslai puošia daugelio lietuvių šeimų židinius.

Susėdus svečiams už gražiai paruoštų stalų, Jurgis Ziberka, visų vardų, pasveikino jaunavedžius ir palinkėjo džiaugsmingo, laimingo ir vaisingo gyvenimo.

A. L. Centro pirm. Vytauto Balčiūno vadovaujamas orkestras laike vakarienes linksmino svečius ir vėliau grojo linkiams. Jaunimas dainavo vestuvines dainas ir dažnai kartojė: Kartus, kartus, vynelis kartus...

Kadangi R. Narkevičius dalyvavo ALC jaunimo veikloje,

tai tarpe brangių dovanų buvo nuo ALC narių bendra dovana ir meniškas adresas — pergaminas, kurį iškilmingai įteikė ALC pirmininkas, V. Balčiūnas, tardamas atitinkamą žodį. Onai Ožinskienei vadovaujant, sugiedota Narkevičių šeimai Ilgiausių Metų. Pr. Ožinsko foto kamera registravo svarbesnius šių nepaprastų vestuvių vaizdus.

Vestuvių banketą, Petruil Bilevičiui vadovaujant, paruošė ALC veikėjai: Gradeckas, Rudėnas, Jelinskas, Lipinskas, Narbutas, Šlepikas, Katunskis, Norkaitis ir šeimnininkės — Viskatienė, Norkaitienė, Gradeckienė, Bilevičienė, Ožinskienė. Gražų vaizdą sudarė jaunatviškai nusiteikę jaunuočiai, kurie patarnavo į stalus, vadovaujant Lemberniui — Urbanavičiui, Grigonis, Vibrentis, Pulikas, broliai Katunskiai, Ramanauskas, Džiugis ir Plisko. Baigiantis puotai Jonas Bačkis (s) pasakė prakalbą ispaniškai.

Sekantį dieną, 1-mą Gegužės, tęsėsi vestuvių puota talkinininkams, kur vėl padainuota ir pasišokta.

Jaunavedžiai porai savaičių buvo išvykę į Argentinos Sveicariją — San Carlos de Bariloche. Sugrįžę apsigyveno savo naujame apartamente, moderniškai įrengtame.

Rep. I.

— Antanui Žideliui (išskrendančiam į JAV šį šeštą, 20 val.)

jo svainio Jurgio Viliamo ir jo žmonos Martos Meyerytės Vili-

miens namuose Hurlinghame su ruošiose išleistuvėse — asado pietuose, dalyvavo: A. M. Domynai su sūnum Albertu, šiemet baigiančių medicinos fakultetą; E. A. Domynai su dukra Hilda Baulo; Jonas ir Johanna Meyerytė Nagy su šeima; J. M. Bratėnai, Jz. ir C. Vabolai, (p. Cecilia Petrauskaitė Vabolienė neseniai grįžusi iš Kordobos); Jz. ir O. Kairiai; Jurgis Puškorius, foto nuotraukas padariusis Ant. Kirstukas, ALB. red. K. Norkus; Ant. ir Ursulė Vingelytė Jurgelevičiai su sūnum Patričiu ir dukra Renata; Jonas Gurskis su sūnu Domicele; E. Janulienė; mokyt. Rinsleris ir keli vietiniai kaimynai. A. Židelis, kapitono VI. Diminsko iš Chicago paprašytas, nuvežė į JAV istorinį lietuvišką kryželį, gautą iš Paryžiaus. Latvių kolonija A. Žideliui išleistuvėse su ruošė inž. Vilmanio tėvų namuose, San Miguel.

— Dr. A. E. Adaminas, medicinos gydytojas, kaulų ligų specialistas, dirba ligoninėje Rawson ir keliose sostinės klinikose. Su savo šeima Dr. Adaminas gyvena savo namuose: Aldecoa 935, Piñeyro — Avellaneda; TE. 22-4090, kur taipgi turi modernią kabinetą. Jis gauna daug padėkų nuo jo išgydytų reumatizmą sirgusių ligonių. Dr. Adaminas yra vedęs Martą Ines Madamą ir augina 2 metų amžiaus sūnų Albertuką.

P. B.

— Ruben Barzdžius iš Banfieldo ketvinti metai lanko vidurinę Industrinę Mokyklą. Jo sesutė Kristina baigė Komerčinę Gimnaziją. Gyvena su savo tėvais Vincu ir Veronika Barzdžiais savo namuose, Castro Barros 482, Banfield.

— Dr. Viktoras Pikas iš Valentin Alsina išvyko dirbti savo srity Kordobos ligoninėje.

BRAZILIJOJE

Pranas Šukys, Prano ir Julės Rudminaitės Šukių sūnus, gimęs Brazilijoje prieš 22 metus, baigė Instituto Tecnológico de Aeronautica, gaudamas elektronų inžinieriaus diplomą.

Jonas Valavičius, diplomuotas ekonomistas, vadovauja DKW Wemag automobilių gamybos firmai Sao Paulo mieste.

Nardis Antanaitis, studijuojantis JAV, atsikvietė iš Brazilijos savo sužadėtinę Ivonę ir ten su ja apsivedė 19. 3. 66.

Mūsų Lietuva (7. 4. 66) rašo: „Liet. Kat. B-nės choras organizuoja komisiją kuri rūpinsis ir IV PALK Buenos Aires reikalais“. Ten pat skelbiama, kad ekskursijon, vykstančion Argentinon, galima prisirašyti iki 24. I. 1967. Atrodo, kad IV PAL Kongresas turės daug auklių.

A. B.

— Survilų Madų Parodos programa, kuri įvyks A. L. Centro salėje 4. 6. 66, norima meniška papuošti salę: IV PALK Meno Parengimų Komisija kviečia visus tapybos bei braižybos dailininkus dalyvauti ir šia proga padaryti savo darbų parodą. Tai bus bene pirmoji bendra meno paroda. Dėl visokios informacijos kreiptis pas IV PALK Meno Parengimų Komisijos pirm. K. Runimą; TE. 76-4887.

Visuomenė spaudos darbo talkoje

— Antanas Avietynas, popierio fabriko vedėjas Lomas de Zamora, mokėdamas savo prenumeratą pirmyn \$ 1.000, A. L. Balso Leidyklai padovanojo naujausią telefonų knygą „Guia Verde“, Cuentos de Hadas, H. Klein meno kūrinių albumą ir rinkinį kalkos bei popierio raštinės reikalams. Savo ilgamečiui bendradarbiui nuoširdžiai dėkojame.

— Jonas Gelgota iš New Yorko, sveikindamas A. L. Balsą su Naujais Metais, prisuntė savo prenumeratą ir \$ 400 paramos mūsų spaudos darbui. Savo mielam skaitytojui reiškia gilią padėką.

— Vladas Riabovas, buvęs Lietuvos karys, dabar pensininkas Argentinoje, visą laiką prenumeruoja A. L. Balsą. Ir šiemetinė prenumeratą apsimokėjo su \$ 200 priedo mūsų darbo paramai.

Prenumeratas apsimokėjo:

Rytis Kuzavinis \$ 1000 aukų, Juozas Urbonas ir \$ 500 aukų, Jokūbas Šimas ir \$ 500 aukų, Stasė Č. Zuokienė ir \$ 300 aukų, Emilia Tubelytė ir \$ 200 aukų, Inž. M-nas Cikota ir \$ 200 a., Alfonsas Žukauskas ir \$ 100 a., Apol. K. Rymavičienė ir \$ 100 a., Petras Gabrėnas ir \$ 100 aukų, Aleksandra Arlauskaitė-Holyda, Petras Merkys, Petras Margenis, Jonas Matuzevičius, Antanas Repečka, Teofilė Ž. Deveikienė, Vytautas Deveikis, Ona Valentinavičienė, Mykolas Rubaško, Antanas Zienka, Johanna Mayerytė-Nagy, Petras Tumas, Leonas Ryselis, Jeroslavas Nastopka, Jonas Zmitravičius, Benediktas Platakis, Kazys Leleiva, Kajetonas Paukštė, Juozas Paršonis, Bronius Mazurkevičius, Juozas Žalys, Petras Čiabis, Jurgis Olšauskas, Vincas Lisauskas, Kazė Žukauskaitė, Vincas Valatka, Modesta Kryžiolienė, Jonas Leita, Vincas Leita, Stasys Markuškis, Antanas Kalpokas, Jonas Žibolis, Jurgis Kazlauskas, Vincas Stundžia, Juozas Kulakauskas, Steponas Glemža, Juozas Martinkus, Draugija Mindaugas, Prof. Valentina B. de Persico, Jurgis Mažeika, Ignas Jackevičius, Romualdas Jospaitis, Kap. Jonas Pyragius, Kamilė K. Rakūnienė, Vincas Kuzelis, Vincas Valenta, Antanas Petrauskas, Antanas Jotautas, Bronė Žvirblytė-Bielūnienė, Napoleonas Pimpė, Juozas Saulėnas, Gasparas Maslionis.

(Seka tęsinys)

Dėkojame visiems gerb. prenumeratoriams, kurie be jokių raginimų ir priminimų apsimoka prenumeratą ir nuoširdžiai paremia mūsų spausdintojo žodžio gavinimo darbą.

„A. L. Balso Administracija.“

Dr. A. E. ADAMINAS, Ligoninės Rawson gydytojas, (Ortopedia y Traumatologia) Priima ligonius savo kabinete ALDECOA 935 — Avellaneda TE. 22-4090

DR. H. PFEFFERMAN Dantų gydytojas Cosquin 5382, Capital Fed. TE. 63-0434 — Rezervuokite valandą.

DR. JORGE CHUDNOVSKY Medicinos gydytojas Cosquin 5382, Capital Fed. TE. 90-3693 — Rezervuokite valandą.

Netekę mielos kaimynės, **BARBORAI MILKINTAITEI — ŪPIEENEI** mirus, visai gerbiamų Ūpų šeimai reiškia gilią užuojautą, kartu liūdnėdami. Petras ir Emilija Sugaudytė Ūpulėnai.

Skaisčiai pavyzdingos motinos ir žmonos gyvybei užgesus, **BARBORAI MILKINTAITEI — ŪPIEENEI** mirus, jos mylimam vyrui, dukrai ir sūnui su šeima reiškia me brolišką užuojautą. Leonas ir Adolfas Mušketai su šeimomis.

Sirdies ligos suvargintai pavyzdingai motinai **BARBORAI MILKINTAITEI — ŪPIEENEI** atsiskyrus su šiuo pasauliu, jos mylimam vyrui Pranui Ūpui, dukrai ir sūnui su šeima reiškia gilią užuojautą liūdnėsi valandoje. Jonas Bačkis (t) ir Jonas Bačkis (s) su šeimomis.

Mūsų nuoširdžiam draugui **FELIKSUI KARPINSKUI** mirus, liūdnėsi valandoje reiškia gilią užuojautą jo žmonai Marijai Petr. ūkevičiūtei-Karpinskienei, dukrai Adelei su vyru Bonifacu Deveikiu ir anūkais, sūnui inž. Albertui Karpinskui su žmona gyv. JAV, ir našlės broliui agr. Kaz. Petruškevičiui, gyv. Lietuvoje ir kitiems giminėms bei jų šeimoms, kartu liūdnėdami. Jurgis Graibus su šeima, Miramar.

JONAS BUKAUSKAS Parduoda padangas automobiliams — naujas ir atsitiktinas. Atnaujina senas. Solduoja. Pripildo baterijas. Dirbtuvė ir parduotuvė veikia savo namuose: RIO CUARTO 3955 BUENOS AIRES

“CASA TROTTA” LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA Valentin Alsina 2220 — T. E. 208-9734 Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kiselis de Trotta.

Casa “DOMICELA” Tejidos de punto Confecciones sobre medidas — de — A. LEVANA VIČIUS VESTIDOS — TAPADOS — TRAJES FORRADOS — BUFANDAS — PULLOVERS — CHALES — SACONES — CAMPERAS — HILADOS DDE LANA, ALGODON Y BOUCLE — PELO DE NUTRIA Y ANGORINA Precios módicos CANADA 2025 LANUS OESTE

SAUGOKITE SAVO KOJAS, JOS SAUGOS JŪSŪ SVEIKATĄ! Aplankykite mūsų konsultoriją, kuri yra visuotino pasitikėjimo. **CHRISTIAN PEDICUROS** Kalba lietuviškai ir vokiškai Pasiskirkite valandą. Giribone 1187; TE. 54-2940 (Kampas Avenida Forest 1100) S k y r i u s : Buenos Aires 695 — Salto.

COCHERIA “FERNANDEZ” FERNANDEZ & TIMINSKAS, sav. SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS — SEPELIOS — CASAMIENTOS T. E. 243-5654 CASA CENTRAL: Av. H. Irigoyen 11070, Turdera Skyriai: Balcarce 510 — Lomas de Zamora. Paseo 2923 — San José (Temperley). Las Heras y Arana — Monte Grande. — Ruta 205 — Ezeiza. Laprida 1799 — Lomas de Zamora. Av. Azopardo y 25 de Mayo — Longchamps. Seniausia lietuvių vadovaujama laidojimo įstaiga.

VIBRENTIS y SALGADO PROYECTAN Y FABRICAN MUEBLES DE CALIDAD PLACARDS TALLERES y EXPOSICION MARIANO ACOSTA 1111-15 Cap. Fed.

TRADICINĖ SUSIVIENIJIMO LIET. ARGENTINOJE MEDŽIOTOJŲ VAKARIENĖ!



Šeštadienį, Gegužės - Mayo 28, 1966, 21 valandą. SLA Salione, Av. San Martin 3175, Lanus Oeste. Tvardauskas skrido į mėnulį labai, labai seniai, Jam kelio nepastėjo joki erdvių velniai! Jau žemėj nėra vietos, sako SLA veiksniai! Gegužės dvidešimt aštuntą spirgės dausų kepaniai! Tat rinkitės visi naujovių mėgėjai — Pakaks zuikių, kurapkų ir man, ir tau, ir jai!

PAKETAI RUSIJON Dabar taipgi siunčiame maisto paketus LIETUVON ir SOVIETŲ SAJUNGON, kurių gavėjai neturi mokėti jokių maitų. GALITE SIŪSTI VISKĄ, KĄ TIK NORITE, IKI 20 KLG., IR ĮTEIKIAMA PER TRIS SAVAITES. — TAIPIGI SIUNČIAME RŪBUS, KAIP TAI ODINIUS ŠVARKUS, ODĄ BENDRAI, KAILIO IMITACIJOS PALTUS, VILNŲ IR ODOŠ IMDIRBINIUS IR T.T. TAIPIGI PAPIROŠUS IR AMERIKONISKĄ TABAKĄ. INFORMACIJOS RAŠTINEJE: **Central Europea** TUUUMAN 832, BUENOS AIRES; T. E. 81-1558; 82-4124

Moteris ir Pasaulis

JULIJA ZYMAITIENĖ-ZEMAITĖ
(Pabaiga)

Zemaitės pagrindinės raštų temos yra lietuviškas kaimas ir dvaras. Rašytoja stengiasi pasilikti objektyvi, vaizduodama dvarą ir kaimiečių gyvenimą. Ji dvaro neidealizuoja, kaip darė Šatrijos Ragana, nei jo juodina, kaip piešia savo liūdnoje apysakoje Lazdynų Pelėda. Ji nekelia ir neidealizuoja Lietuvos kaimo, kaip darė Tumas-Vaižgantas ar Vineas Krėvė savo „Šarūno dramoje“, „Lūkimo keliuose“ ir „Senų žmonių padavimuose“.

Niekas negalės istoriniame veikale pavaizduoti to meto lietuvių vargų, jų kovos, kaip Zemaitė savo apysakose. Kaip Kr. Donelaitis savo poemoje nors barą ir moko savo lietuvius baudžiauninkus-būrus, bet kartu juos ir myli, trokšdamas jiems geresnio gyvenimo ir moralinės didybės. Taip ir Zemaitė, keldama kaimo žmonių tamsumą, grubumą, pavydą, godumą, rodo ir šviesesnių asmenybių ir tokiam vargė, kaip „Sutkai“, „Neturėjo geros motinos“, „Petras Kurmelis“, „Nelaimingi vaikai“, „Magdelė“. Labiausiai jaudinantys paveikslai ir nelaimingų vaikų likimas yra apsakymėliuose „Nelaimingi vaikai“ ir „Neturėjo geros motinos“. Tais laikais nebuvo jokių labdaros organizacijų ar socialinės globos įstatymų. Daug vargšų žmonių, kūdikių ir vaikų mokyklinio amžiaus mirė nuo blogo maisto, stokos medicinos pagalbos, netinkamų patalpų ir pačių žmonių tamsumo. Zemaitė, kaip Šekspyras, nestoja nei gerojo, nei blogo pusėn, nes piktybė turi šaknis kažkur toli nepriklausomai nuo paties veikėjo, yra palikimas vergovės, paniekinimo, stokos mokslo, socialinio teisingumo. Ji ir grubiausias žmoguje randa žmogiškus jausmus, kaip apysakaitėje „Neturėjo geros motinos“, kai vyras pravirko jaučio balsu prie savo mirusio sūnelio lopšio, prieš tai visą laiką būriausiai bargs savo žmoną.

Zemaitė žmonių buitį paraleliai gretina su gamta. Jei linksmo ir padoraus gyvenimo žmonės vaizduoja, duoda foną linksmos gamtos, jei nelaimės ir vargą, tai dar daugiau pastiprina rudens darganos, žiemos šiaurys, vėjas, audra, šaltis, pagela. Pradėdama savo apsakas, Zemaitė

vaizduoja gamtą, nuvesdama skaitytoją į žemaitijos laukų ir pievų grožybes. Jos vaizdavime labai didelę rolę vaidina saulė — kaip visos augmenijos gyvybės nešėja. Ji, kaip kiekvienas lietuvis, suaugusi su savo žeme, su savo aplinkos žmonėmis. Štai kaip vaizduoja pavasarį apysakoje „Petras Kurmelis“: „Iš po kietos ir tvirtos žiemos pavasaris labai spėriai aušo. Kol turėjo, turėjo šaltis; bet kai atšilo, tai viskas, kaip iš maišo išlindo. Beveizint vandens kilo, ledai pleišėjo ir plūduriavo apsupotoje. Sniegas urduliais nubėgo. Medžiai apsiplėdė lapais, žemė apsidengė žalum. Saulė linksmiau kaitino, vėjelis šilčiau pūkšnoj. Jei kartais nuo rytų perbėgs koks debesėlis, šlėkdamas storais lašais, rodo lietaus mas saldų pieną, tai nuprausta žolėlė antra tiek išstypo. Miške, nuo jaunų lapelių purtindamas rasą, vėjas nešiojo į visas puses meilų pavasario kvapą. Nuslinkus debesėliui, saulė, linksmai švītėdama, rodos, juokėsi, džiaugdamas savo pasaulio gražumu. Paukšteliai visiteli subūdė taip pat džiaugėsi saulelės šiluma ir kiekvienas ypatingai skelbė savo džiaugsmą. Negana ore, miške pilna visokio čiulbesio, švilpesio, bet ir žemės valalėliai pagaliau skelbėsi, koku hemokėjo balsu. Vakarinis šiltas rūkas gaivino žemės augalus ir

smulkiuosius gyvulėlius. Kužėjo žemė: skrajojo pilna ore, šnabždėjo ir plasnajo po mišką visoki gyviai. Upeiliai apsupotoje, urduliais gurgėdami, plaukė. Pievos papuro žaliais vikšrais, dirvos pajudo sudraskytos noragais. Žmonės, jau taip visokių grožybių nuteikti, labiausiai džiaugėsi, jog gyvulėliai, per žiemą krintę sausą pašarą, dabar jau gauna minkštos, jaunos žolėlės atsigausti.

Tiek žmonės tiek gyvulėliai, paukšteliai — visi linksminosi. Kurmelis tik, vargšas „neturėjo nė jokio džiaugsmo...“

Kuo žymi Zemaitė savo kūryboje? Jos raštuose amžiams yra užfiksuota lietuvių kalbos turtai — žemaičių tarmės žodžingumas, lietuviškas sakinio ritmas su visomis poetinėmis grožybėmis: palyginimais, metaforomis, pakartojimais, plastiniu vaizdu. Tiesa, kaip ir Kr. Donelaičio kūryboje, Zemaitės raštuose mes randame labai daug grubumo, trivialumo, liaudiško stačiokiškumo, kas nėra leistina augšto lygio meniniame veikale. Zemaitė savo kūrybos išminti rinko ne iš literatūros ir meno profesorių ir pasaulinės literatūros meno veikalų, bet iš lietuvių tautos kūrybinių gelmių, kuri slypėjo tautosakoje, nuostabiai gražioje ir turtingoje liaudies kūryboje. Zemaitė neskaitoma greitai, kaip ir visi didieji pasaulio li-

KNYGNEŠIŲ DAINA

Už rašto žodį ir knygą šventą, Kankino mane balsiai nekaltą, Kraujas ant žemės žydėt pradėjo, Visi karaliai žiūrėt suėjo.

(Iš Knygnešių Dainos).

teratūros kūrėjai: Homeras, Šekspyras, mūsų Kr. Donelaitis. Jos apysakos nesena, kaip negali pasenti daina ar rauda, tikro jausmo pagimdyta. Zemaitė laiko perspektyvoje gražėja, darosi svaresnė, monumentalesnė. Jos apysakos gali būti tema kalbos, studijoms pasimokyti gyvosios kalbos, tikro lietuviško sakinio.

Zemaitė yra fenomenalinė rašytoja ne vien lietuvių, bet ir pasaulinėje literatūroje.

Iz. Matusevičiūtė. — „Moteris“.

BAISI PADĖTIS SALOSE

Mes tebeplūduriuojame Entre Rios salose Ibiucy. Visi daržai apsemti. Net paukšteliai neturi maisto. Atskrenda prie gyventojų langų ir čiulba, prašydami trupinėlių...

Atrodo, kad didysis pavojus praėjo: Gyvulius pavyko išgelbėti. Bet saliečių gyvenimas, atrodo, baisesnis už karą. Tie, kurie giriasi, kad paspažįsta su šalies šeiminku ir vice, nutilo, — nepakviečia pamatyti, kaip saliečiai vargsta. Plačiai skelbiamas šelpimas nukentėjusių nuo potvynių, bet mes dar nieko negavome.

Atvažiuokite nufotografuoti ir nufilmuoti, tai bus įdomesnis filmas, negu Pavandeniui...

E. V. V.

KASDIENINIAI REIKALAI

E. J. KRAPOVICKIENĖS PAVYZDYS

Turime malonios progos pasiūlyti, kad ilgametė A. L. Balso skaitytoja, gerb. **ELZBIETA JUODYTĖ KRAPOVICKIENĖ, našlė, 78 m. amžiaus, viena pirmųjų atsiliepė į šiemetinių mūsų spaudos darbo vėjų, apsimokėdama savo prenumeratą. Ji visą gyvenimą dirbdama su adata visiems trims savo sūnams suteikė universitetinį mokslą: Pranas inžinierius, o Antanas ir Petras universiteto profesoriai.**

Ši garbinga Motina gyvena iš savo kuklios pensijos. Ji gali būti geriausių pavyzdžių tiems mūsų tautiečiams, kurie yra visokeriopai pajėgūs. Tokiems gerb. skaitytojams patartume nelaukti daugiau paraginimų, bet pasekti vėteranės E. J. Krapovickienės pavyzdį, kuriai esame nuostabiškai dėkingi A. L. B. Leidykla.

— Antanina Noreikaitė-Misiūnienė, 7. 5. 66, Panamerican linijos lėktuvu išskrido į Kaliforniją aplankyti savo pusseserę. Aplankys ir kitus gimines bei pažįstamus kituose JAV miestuose gyvenančius. Internacionaliame Ezeiza aerouoste ją palydėjo vyras, Kastantas Misiūnas, brolis Stasys Noreika, Muškėtų šeimos ir daugybė pažįstamų.

— Nijolės Pupienytės paveikslą ir kroniką iš A. L. Balso perspausdino Nepriklausoma Lietuva 23. 3. 66, „patardama ir Kanados lietuvių jaunimui susirašinėti su ta pavyzdinga Brazilijos lietuvaite, Argentinos Lietuvių Balso bendradarbe, paduodama jos adresą.

— Marijona Petrauskienė atviru laišku padėjo Vienių už patalpinimą paveiklo jos dukters — studentės Sally-Praurimės Petrauskaitės, kaip ji gatvėje valo batus, užsidirbdama mokslui ir knygoms. Vieniybės dėka, darbščioji universiteto studentė gavo daugybę pasveikinimų ir dovanų.

— Elda Skapavičiūtė-Rundzaitienė, gimusi Argentinoje, tarpe kitų 14 jaunų Chicago lietuvių dailininkų dalyvavo IV Meno kūrinių parodoje, įvykusioje Jaunimo Centre nuo kovo 19 iki 28, 1966. Jos kūrinyje „Šviesos taku“ susilaukė palankaus sprendimų komisijos atsiliepimų. Jury komisiją sudarė dailininkai V. Virkau, Balukienė ir B. Prapulenis. Jaunųjų Dailin. Klubo pirm. Pirm. Ramonaitis.

— Violeta Muškėtaitė su vyru ir dukrele dabartiniu laiku randasi Turkijoje, mieste Smirna.

MODESTA RULYTĖ BUVO ARGENTINOJE

Modesta Rulytė (Rulis), gimusi Pittsburge ir ten baigusi aukštąjį mokslą, A. L. Balso skaitytojų dukterė, jau virš 5 metų dirba JAV diplomatinėje tarnyboje. Du metus dirbo JAV ambasadoje Japonijoje, du metus Brazilijoje, o dabar išskrido Afrikon. Ji dirba Amerikos ambasadoje Addis Abeboje.

Skridama iš Brazilijos, ji porai dienų sustojo Buenos Aires mieste, viešėdama pas savo pusbrolių Viteą Grigaitį ir jo šeimą. Perdavė linkėjimus balsiečiams.

— Alicia Grigaitytė pradėjo studijuoti medicinos fakultete, Buenos Aires universitete.



V. MALĖLAITĖ-SURVILIENĖ, kurios sumanymu ir jos vadovybėje rengiama „MODAS SURVILA“ 1966 metų rudens ir žiemos sezono moterų rūbų naujausių madų modelių paroda 4. 6. 66, Argentinos Lietuvių Centro Saliene, Tabarė 6950, Buenos Aires, IV PAL Kongreso naujai. Tai bus grožio ir jaunatvės paroda!

SURVILOS MADŲ PARODAI

A. L. Centre, Tabarė 6950, šeštadienį, 4. 6. 66, 21 val., staliukus ir įžangas iš anksto galima užsisakyti telefonais:

- Alicia Zienkaitė — 701-3068;
- Blanca Čekanauskaitė — 22-0678;
- Monica Balčiūnaitė — 21-8083;
- Luis Lemberis — 91-9562;
- Zuzana Skrandžius — 28-0830;
- Jurvila — 32-0678;
- Hilda Šečetokaitė — 241-3657;
- S. Agelaitytė — 207-0173;
- N. Saladžiūtė — 797-6817;
- Z. Valatkaitė — 740-4801;
- E. Daunoraitė — 758-1459;
- L. Stančikaitė — 60-0928;

Greta Survilų madų parodos, taip pat bus brangių kailių patų paroda ir J. Harlow filme vartotos labai puošnios balinės suknelės.



Santo Cristo bažnyčios klebonas 30. 4. 1966 palaimino moterystės ryšį jaunuolių Roberto Narkevičiaus su studente Marija Zanette. Prie jaunojo — jo mamytė, šalia jaunosios — svotas Agustinelli. Turtingos vestuvių vaisės įvyko Argentinos Lietuvių Centro salėje. Prano Ožinsko nuotrauka.

TRUMPAI

— Elena Andriūšytė, (1955 metų Argentinos Naftos Grožio Karalienė), iš Comodoro Rivadavia, kartu su savo mamyte Emilija Pretkute Andriūšiene atostogas praleidusi Kordobos kalnuose — YPF kolonijoje — Salspuede, kelias dienas viešėjo Buenos Aires pas buvusius komodoriečius. Inž. Jono Gaidimansko padraugauta dalyvavo ALCentre Motinos Dienos minėjime. A. L. Balsui atvežė linkėjimų ir prenumeratą.

— Stasė Čepaitė-Zuokienė, 28. 5. 1966 iš Argentinos vyksta į Urugvajų aplankyti savo a.a. vyrą Jz. Zuoko brolio šeimą. Apasistuos pas Pečiulius, San Salvador 2035, Prado — Montevideo.

— Alė Liaukuvienė pereitą balandžio mėn. atvyko iš Lietuvos į New Yorką apsigyventi pas ją atsikvietusį savo vyrą.

— Vieniybės (21. 4. 66) tilpo visa eilė nuotraukų iš Hilton viešbutyje įvykusių senatoriaus Averrel Harriman pagerbtuvių, suruoštų N. Yorko Demokratų Partijos. Juose matome Vieniybės leidėją Valeriją Tysliavienę kalbant su senatoriaus Robert Kennedy žmona, (kuri su savo vyru ir 9 vaikais nusipirko nuosavybę šalia Vieniybės leidėjos brolio Antano Vaivados, McLean, Virginijoje). Bankete dalyvavo buv. N. Y. intendentas F. Wagner, F. D. Roosevelt Jr. ir kt. Taipgi dalyvavo red. S. Narkėliūnaitė, Jonas Valaitis, A. Binkienė. Net ir patarnautojas buvo lietuvis: Jonas Juozapavičius.

— Vieniybės leidėja 21. 4. 66 rašo, kad laikraščio darbo sunkumai slegia ir didžiuosius dienraščius, kurie, kad išsilaikyti, apsisijungia, pav. Tribune, World-Telegram ir N. Y. Journal. Savo skaitytojus Vieniybės ragina apsimokėti atsilikusias prenumeratas ir remti aukomis. Kitaip Vieniybės negyvens. Spaudos darbams visur pabrangus, gerbiamuosius Argentinos Lietuvių Balso skaitytojus prašome juo stambiau prisidėti prie šiemetinių mūsų vajaus.

— Eudokija Polišaitienė su dukra Birute mirusio konsulo Al. Polišaičio knygyną su spintomis padovanojo kunigams Jezuitams, Sao Paulo, Brazilijoje, — rašo Vieniybės 21. 4. 66.

— ALOS Tarybos vermtas Avellanados Lietuvių Salėje įvyko 30. 4. 66. Gražios rambynietės ir choristės mandagiai patarnavo svečiams, kurių galėjo būti ir daugiau, negu buvo. Rambyniečiai salės viduje pašoko Šustą, Oželj ir Malūną. Parengimo pelnas paskirtas IV PALK reikalams. Estetinių parengimo skonių gadino du ne lietuvių „artistai“, tinkanti tik balaganams. Nors gitarą laimėjo A. L. Balso red. turimos knygelės bilietas, bet po lošimo dienos visa knygelė (10 bilietų) gražinta vermto rengimo komisijos narei Daktarei M. Maminskaitėi. N. G.

— Lietuvių fotografų žiniai pranešama, kad yra daromos varžytinės koncesijos dėl fotografavimo š. m. birželio 4 dienos parengime. Sužinoti sąlygas ir daryti pasiūlimus IV PALK meno ir parengimų komisijai, Mendoza 2280, Avellanada. Dėl informacijų: K. Runimas TE. 76-4887.

JŪOKAI

Skrybėlaitė

—Ką tu pasakysi apie šią naują mano skrybėlaitę? — Ji primena pusę mano savaitinio uždarbio.

Teatro salėje

—Atsiprašau, gerbiamoji ponina, savo šunies negalite vesti į salę.

—Dėl ko? Nejaugi veikalas yra tiek nepadorus?



Algis: — Ar pats pagavai tas visas žuvis? Rimas: — Ne. Man slietas padėjo.

Restoranas „DOS AMIGOS“ PASEO COLON 449, Bs. As. S. Paulauskienė & A. Degulis Steponas Paulėnas, ved. Puikūs valgiai, baras. TE. 33 - Avenida - 3202

MAR DEL PLATOJE Lietuvių penslonas 16 kambarių, 3 depart. atviras žiemą ir vasarą Savininkai: Kasimieras ir Elena Sakščiūnaitė Zarosai. Prieš pat pliažą: c. Catalina Da. Prota (ex 38) 4182, Parque Constancia (ex Luro), Mar del Plata. Patogumai šeimynoms.

ARONAS RESNIKAS Laikrodininkas ir auksorius Parduoda ir pertašo laikrodžius ir brangenynes. Perdirba žiedus ir perka auksą. Corrientes 5349 Buenos Aires

LIETUVIŲ KRAUTUŲ CASA "CAPICUA" Parduoda loterijos bilietus, mokykloms reikmenis, žaislus, PETRAS VAIČEKONIS, sav. Warnes 378 Villa Crespo

DRA. ANA ROSA MISKUNAIS CHIRURGĖ — DANTISTĖ Av. del Trabajo 2879; TE. 66-8145, nuo 16 valandos: Pirmad., treč. ir penktad. Kitom dienom pagal susitarimą. Republicetas 2510, Dep. Pta. Baja; TE. 70-6860. Pirmia: Antradieniais ir ketvirtadieniais, nuo 16 iki 21 val. (Aukštuma Cabillo 3600) — Buenos Aires

Siuntiniai Lietuvon

IR Į VISO PASAULIO KRASTUS **EKSKURSIJOS ir LAIVAKORTĖS** ORO IR VANDENS KELIU. PATOGUS IŠMOKĖJIMAS.

TAIPGI VARTOKITE MŪSŲ NAUJĄ SISTEMĄ ENCOJET. NEAPRIBOTA EKONOMIJA. ĮTEIKIMAS BĖGYJE 15 DIENŲ.

INFORMACIJAS TEIKIA: **TURISMO MUNDIAL** 25 de Mayo 611 - 2º piso - Bs. Aires T. E. 32-1861-2412-9917

Vilius Rasiūnas Optikas-Techn. Morone

AKINIAI - FOTO APARATAI Savo Laboratorijoje prima: Kasdien, iš anksto susitarus telefonu: Grito de Alcorta 876 (Frente Club Pomona, Moron) TE. 629-Moron-6488 Casilla de Correo 42, Moron.

• Suvedame atskaitomybės knygas. • Sutvarkome mokesčius. • Sudarome sutartis. Contador — Knygvedis **JORGE ZIBERKA** Chilavert 1079 — TE. 921-2439 — Bs. Aires

Korespondencial raša

BERISSO NAUJIENOS

Nauja Mindaugo Valdyba
Pirmininkas — Osvaldas Bakanas; vice — Jonas Jašauskas; sek. Ant. Šeštakauskas; prosek. — mokytoja Nelida Marcinkevičiūtė; išdin. — Albertas Griška; II išd. — Luis Mikelaitis; V-bos nariai: Kaz. Pilka, Adolfas Pamparas ir Janė Stočkūnienė.

Revizijos komisija: Kaz. Pa-liukas, Adolfas Aurila ir Br. Marcinkevičius.

Paminėta Mindaugo sukaktis
Minint Mindaugo Draugijos 35 m. sukaktį, 1. 5. 66 įvyko pamaldos vietinėje bažnyčioje, ap-lankyti mirusių narių kapai ir

Dievo Karalystė

(Tęsinys 14 tas)
KAIP BUS KANKINAMAS SĖTONAS

Kai kurie, norėdami „patvirtinti“ pasakojimą apie amžinąs kančias, pasigriebė žodžius pasakytus Apreiški-mo 20:10, sakydami jog jais esą galima patvirtinti kankinimo teoriją. Mes paduodame ištrauką: „Velnias, kurs suvedžiojo juos, buvo įmestas į ugnies ir sieros ešerą, kur yra žvėris ir ne- tikras pranašas, ir jie bus kankinami dieną ir naktį per amžius amžių.“ Mes jau matėm, kad Biblija dar aiš- kų skirtumą tarp „ugnies ešerų“ ir „pragaro“ arba hadės, nes pasakytą, kad pragaras bus įmestas į ugnies ešerą. (Apr. 20:14) Šitas sėtonas už- dėtasis kankinimas yra skirtas tik jam ir negali, paleisti tuos, kurie bus išgelbėti iš pragaro ir nuo kurių veid- ū bus „nušluostytos ašaros“. — Apr. 21:4.

O kaip sėtonas bus kankinamas? Ar galime pritaikyti jam viduramžių teoriją, jei ji netinka kitiems. Mano- me, kad ne. Grakų žodis, kuris čia išverstas „kankinami“, Prof. Strong aiškinimu, yra išverstas iš žodžio BA- SANOS, kurio tikroji reikšmė yra „bandymo akmuo“. Tas pats žodis pa- sirodo 2 Petro 2:8, kur pasakytą, kad nedori sodomiečių darbai kankindavo teisingo Loto sielą. Mintys apie Lotą turbūt yra tokios, kad jis kas- dien matė kokios pavojingos yra be- dieviško gyvenimo sekmes.

Norėdami teisingai suprasti kaip bus „kankinamas“ velnias, pasinau- dosime atkreipdami dėmesį į prana- sų Izaio 14:15-17, kurių šitai skaito- si: „Tu būsi nutrauktas iš pragaro (seol), į duobės gilumą. Kas tavę matė, tie pasilenkia ir į tave žūri. Ar tai tas žmogus, nuo kurio žemė drebėjo, kurs kratė karalystes, kurs iš pasaulio padarė tyrumą, jo miestus sugriovė, ir savo kaliniams neatida- rydavo kalėjimo“ (mirties kalni- namas).

Palyginus šitą pranašystę apie sė- toną sunaikinimą su pareiškimu Ap- reiškimų knygoje, kur kalbama apie jo „kankinimą“ paaiškėja, kad vel- nias pasidarys amžiną pavyzdžių bai- singos padėties, ir kokią patenkia tie, kurie sukyla prieš Dievą. Per amžių amžius Viešpaties išgelbėtieji laikys jį didžioje paneikoje. Neretkia man- ti, kad velnias pasiliks sąmoningas ir žinos jog jis yra niekinamas. To- kia nėra būtina šito teksto prasme. Mes patys kartais girdime vieną kitą sakant apie tą, kuris joms nepatiko, kol gyvena su jais: „Tas žmogus yra miręs, tegul jis dabar išlisi, nieko nepadarysime kalbėdami apie jį“.

Žinoma aktualiai mūsų kalbėjimas nebegali nieko gero nei blogo padary- ti tam, kurs yra numiręs; panašiai amžinas išniekinimas sumestas ant sėtono, nepalies jį tada kai jis bus galutinai sunaikintas ugnies ešere; ta- čiau žmonės neduos jam ramybės, jie laikys jį pavyzdžiu, parodančiu ko- kios pavojingos yra piktų ir savimeilės darbų sekmes. Tokiu būdu dievis- kasis leidimas blogo virst amžiną pa- laimnimą visiems kurie tik prims ir klausys Dievo įsakymų. Tokiu būdu kiekvienas galės priderandai atsikirti gerą nuo blogo. Neabejojama, kad di- džiuma pasirinks kas geras.

SKYRIUS 4

DVASIOS IR DVASISKUMAS
„Nes ir Kristus kartą kentėjo už nuodėmes, Teisus už neteisuosius, kad jis mus atvestų pas Dievą, bū- damas, tiesa, numarintas kūnu, bet gyvas padarytas dvasia; ja jis pūjęs skelbė kalėjime esančioms dvasioms, kurios kadaise buvo nepaklusios, kai Dievo kantrumas laukė Nėos dienos, tuo metu, kai buvo statoma arka, ku- ria nedaugelis, tai yra, astūnios du- šios (sielos) buvo išgelbėtos per van- denį“ — 1 Petro 3:18-20.

KAD Dievo žodžio tiesos negali būti priderandai supastos ir įverti- nos, jei neišsiriame į visus išdijimus, kalbančius apie kurią nors temą, aiš- kiai parodo, kai kurie sakiniai, aiš- kiai, kur buvo Jėzus tuo tarpu kai buvo miręs iki jo prisikėlimui.

Apatalas Petras, kalbėdamas apie Viešpaties Jėzus mirtį ir prisikėlimą, cituoja Senojo Testamento pranašys- tę ir sako, kad Jėzus buvo pragaro. (Psa. 16:10; Ap. Darb. 2:27-32) Klai- dingos mintys apie tai, ką pats Jėzus pasakė piktadarui ant kryžiaus, tik- kimo daugeli, kad anas nusidėjėlis nu-ėjo į „rojų“ tuoju po mirties; o pa- viršutiniai skaitant aukščiau paduo- tajį tekstą, atrodo lyg kad Jėzus nuėjo kitur skelbti „kalėjime esan- čioms dvasioms“.

(Būs daugiau)

Kas domisi apie TIESĄ, reika- laukite VELTU spaudos šio adresu: L. B. S. A. 212 E. 3rd St. Spring Valley, Ill. USA.

Draugijos patalpose įvyko drau- giški pietūs.

Iškilmingas minėjimo aktas įvyko 7. 5. 66. Nors Mindaugo namai yra brangesni, bet V-ba, norėdama suteikti daugiau pato- gumų iš sostinės atvykusiam Šv. Cecilijos chorui (su maestro V. Rymavičium ir pianiste E. Mi- kučioniene), sumokėjo porą tūks- tančių greta esančiam lenkų salo- niui, kurio platesnėje scenoje mūsų choras išpyldė Argentinos ir Lietuvos Himnus, Lietuviais esame mes gimę ir kt. giesmių bei dainų, o publikai nenustojant ploti sugiedojo Teskamba mūs dainos.

Ten pat Mindaugo Valdyba su- vaidino Žemaitės Tris mylimas. Vaidino: O. Bakanas, J. Stoč- kūnienė, O. Šeštakauskienė, mo- kytoja N. Marcinkevičiūtė ir režis. Pr. Jurevičius-Strolia. Vai- dybinio meno rūpėsimingumu pro- vincija lenkia sostinę.

Programai vadovavo stud. V. Stundžia, kurio pakviesti Min- daugą sveikino:

SLA pirm. inž. Pranas Aleš- kevičius, įteikdamas SLA dova- ną Mindaugui; Dr. V. Kudirkos portretą, žymaus menininko kū- rinį. Paskui sveikino Laiko adm. P. Gudeličius, A. L. Balso red. K. Norkus, A. L. Centro pirm. Vyt. Balčiūnas, Nemuno pirm. Pr. Dulkė, K. Runimas. Birutie- tės sveikino laiškų. Dalyviams padėjo J. Jašauskas.

Po programos, perėjus pas mindaugičius, svečius maloniai nuteikė lietuviškų tautos vyrų paveikslai. Rengėjai svečius gra- žiai pavaišino. Grįžome prašvi- tus, o kai kas dvi dienas išbu- vo malonių berisčių globoj.

Mindaugė puikiausiai skambė- jo Ilgiausių Metų. Tegul kita kartą ir koncertas su vaidini- mais įvyksta savoje lietuviškoje pastogėje: Susispaudę nebūsime nuskaisti.

Nemunas keičia grindis
Seniausią Pietų Amerikos lie- tuvių Draugiją Nemunas, padū- dinus savo namus, dabar deda mozaiką grindis savo salionui. Nariai dirba talkomis. Jonas Bernotas pasakė: Gerai padarė ALC Ansamblis, kad sulaužė sen- nas medines Nemuno grindis. Dabar turėsime moderniškas!

— Eduardo Carlos Ivoškevi- čius, statybos darbų rangovas iš Berisso, sykiu su savo uošviu Bronium Aksinavičium stato om- nibusų stotį Entre Rios provin- cijos mieste Concepcion del Uruguay.

Lietuvaitės šviečia
Argentina
Mažai kas žino, kad virš 200 lietuvių diplomuotų mokyto- jų mokytojauja Argentinos gim- nazijose ir pradinėse mokyklo- se. O berisietė Valentina Bu- kauskaitė de Persico profesori- auja La Platos universitete.

— Komodorietės Paulina, Anto- nia ir Haydė Mikėnaitės — trys sesutės mokytojos; kordobietės Birutė, Laimutė ir Alicia Zda- nevičiūtės — trys sesutės moky- tojos. Po dvi seseris mokytojas yra kelesdešimtyje Argentinos lietuvių šeimynų: Oželytės, Mar- cinkevičiūtės, Šimėnaitės, Zabu- lionytės ir t. t.

Bet imkime Berisą: Čia mo- kytojauja dvi sesutės Kemešytės, Irenė Mužnikaitė, Felicija Baltrūnaitė, Nelida Marcinke- vičiūtė, Erika Liepa, Marytė Juškaitė, Aldona Rimavičiūtė- Ivoškevičienė, ir dar visa eilė gražių lietuvių mokytojų, ku- rios šviečia Argentina. (Dau- giau negu viena yra mokyklų direktorėmis).

Tai dar ne viskas: Visa eilė Berisse gimusių lietuvių moky- tojų sukūrė inteligentiškas

- **LOVOMS UŽTIESIMUS**
- pirkite iš dirbtuvės
- (Gran surtido de colchas)
- Nuo \$ 350 ir virš \$ 1.000
- Dovanos jaunavedžiams!
- Krautuvėms dastatom
- Hmtels.
- **FRANCISCO STANOEZE**
- Emilio Castro 1931
- Lanas O.

lietuviškas šeimas ir „išskrido“ iš Berisso: Mokytoja Semėnaitė ištėkėjo už inž. Jono Ramanaus- ko ir jau augina pulkeli savo vaikučių. Mokyt. Nelida Stašy- tė ištėkėjo už inž. Algio Rastaus- ko; mokyt. Ramanauskaitė ištė- kėjo už industrialo Lukšo, o mo- kytoja Lidija Jokimaitė ištėke- jo už aviatoriaus Braziūno, ku- ri, sekdam savo vyro pėdomis, skrenda į Chicago.

Visa eilė Berisso lietuvių mokytojų dirba kitose srityse, pav. Elena Bučytė ir kt.

Rašant apie mokytojas, minė- tina Ona Tumosaitė-Vainonienė, SLA pro-sekretorė Nelida Hu- kaitė ir kitos veiklios pedago- gės. Bet tegul kiti skaitytojai su- rašo čia nepamintas.

— **Motinos Dieną** Mindaugas mini 29. 5. 1966. Po mišių viet- nėje bažnyčioje Draugijos patal- pose įvyks arbatėlė. Žinant kad minima, visiems reikėtų nueiti, tuomi pagerbiant ir savo motiną.

— **Jurgis Mažeika**, sukūręs še-imą su Zabele Brazdžiūnyte-Be- niušiene, abu našliai, jaučiasi laimingi, pradėję naują šeimyni- nį gyvenimą.

— **Giedrutis Žagrakalys** sykiu su savo tėvais stato naują mūro namų senų namų prysakyje, Os- tendė 661, Berisse. Kas įvyks pirmiau: Ar Giedrutis gaus me- dicinos gydytojų diplomą La Platos universitete, ar bus pa- statyti namai, klausia kiti ketu- ri Berisso lietuviai gydytojai.

Nadas Giedraitis.

S. L. Arg. Veikimas

SLA PAGERBĖ MOTINAS
Gegužės 7, 1966, Susivienijimas Lietuvų Argentinoje, savā- me Dr. Vinco Kudirkos vardo salione, suruošė Lietuvos Motinos pagerbimą.

Apie porą šimtų susirinkusios publikos susivienijimietės pavai- šino Vermutu. Programai vado- vavo A. Arlauskas, kuris pir- miausia pristatė tarsi žodį SLA veikėjai Oną Stasiulytę-Rastenienę. Kadangi dėl svečių vaišini- mosi laike prakalbos ne visi gir- dėjo tuos jautrius, Motinoms skir- tus žodžius, tai prakalbėlę spaus- diname ištaisai:

Man tenka didelė garbė SLA vardu pasveikinti visas čia susi- rinkusias Motinas ir palinkėti ilgo gyvenimo, apsupto vaikų meile.

Pirmiausia su didžiausia pagar- ba sveikinu visas vyresnio am- žiaus motinas, daug pergyvenu- sias kol išauklėjo vaikus lietu- viškoje dvasioje ir išleido į gy- venimą tinkamai paruoštus. Ki- nų patarėlė sako: Paprastas žmo- gus myli savo vaikus, bet išla- vinti, kilnios sielos žmonės la- biausia myli savo motinas ir tė- vus.

Mes, kurios turime jau didė- lius vaikus ir nesame taip jau- nos, beveik visų mūsų motinos yra likusios Lietuvoje. Jų dau- gama išlisi aukštame kalnelyje. Rodos viską atidūmume, kad ga- lėtume aplankyti jų kapelius, pa- dėti gėlę, nulietį ašarą ir išro- kuoti savo vargus-vargelius. Ramybė Jums, mamytės, kurios užmigote amžinai.

Sveikinu ir Jus, jaunosios mo- tinos, kurios augina vaikus ir gy- vena dėl jų, daug malonumų at- sižadėdamas jų laimei.

Toliau sveikinu būsimas moti- nas, linkėdama praleisti jaunys- tės dienas tyrai, linksmai ir lai- mingai. Apart visų mokslų la- biausia domėkitės motinystės mokslu: Davus pasauliui ŽMO- GŪ, atitinkamai jį paruoškite gyvenimui.

Šiandien mes čia susirinkome paminėti garbingiausių metų die- ną — Motinos Dieną ir įrodyti, kad mūsų mamytės nėra užmirę- tos.

Baigdama noriu priminti, kad aplankytume vyresnio amžiaus mamytės, kurios yra likę vienos,

- **HOSPEDAJE "LITUANIA"**
- Ant. Lukoševičius, savininkas.
- Patogumai vasarotojams!
- Gydymo vandens termos,
- 4 virtuvės, garažas,
- Gera ir pigi!
- **C A R H U E**
- Lago Epocuen — F. D. F. S.

ligotos, ir neturi kas senatvėje joms malonų šodėl ištaria ir pa- draugauja jų vienatės dienos. Niekio daugiau, ačiū!

Rambyno vadovas stud. H. Le- vanavičius rinktiniais žodžiais pasveikino Motinas, o jo vado- vaujami rambyniečiai pašoko Či- gonėlį, Lenciūgėlį, Šustą, Rugu- čius. Akordeonu šokėjus lydė- jo L. Rudėnas. Stud. M. Rukšė- naitė ir O. Žabarauskaitė publi- ką sužavėjo deklamacijomis, skir- tomis Motinos garbei.

Būtų gražu ir sveikiau, kad nors tokiuose minėjimuose būtų susilaikoma nuo alkoholinių gė- rimų.

Rep. I.

P a d ė k a
Mūsų tautiečiai, apsilankę Susivienijimo patalpose, matyda- mi didelę pažangą, kurią daro SLA, aukvoja jo paramai. Nuoš- džiai dėkojame už aukas, kurias įteikė:

Br Balčikonis \$ 1.000.—
Federico Koreikis \$ 500.
Petras Meluti \$ 1.000.—
S. L. Arg. Centro Valdyba
— Padėka: SLA C. V. dėko- ja šepėčių fabrikantui p. Urbo- nui iš Floridos už padovanotą šep- tų Dr. V. Kudirkos saliono šla- vimui.

— **SLA**, Vytis, Sporto Klūbas ir Vaidintojų Būrelis, prisimin- dami bendrą praicitės darbą, su- sirenka bendrai arbatėlei SLA patalpose, Av. San Martin 3175, Lanus Oeste, 19. 6. 66, 17 val. Prašoma pranešti Susivienijimui, kiek asmenų dalyvaus.

Org. Komisija.
— **SLA** 6 sk. medžiotojai ir žu- vininkai visus Kordobos lietu- vių kviečia į savo salioną, g-ėj E. Loza 1070, birž. 20. 1966, 12 v. pietums. Kaina \$ 200. Paskirtos premijos. Bilietai jau parduoda- mi.

SLA 6 sk. V-ba.
— **SLA** medžiotojų vakarienei bilietus galima užsisakyti ir te- lefonais: J. Rudėno — 697532; H. Chopio — 208-5653; Pr. Bal- čakio — 68-4921; I. Stuko — 208-7514 ir kt. SLA veikėjų. Vakariene 28. 5. 66.

— **SLA** 2 skyrius 26. 6. 1966 rengia bendrus Petrų, Povilų ir Jonų pietus.

Nauji Kapai



A.A. LIONGINAS RIMAVIČIUS, Berisso lietuvių kolonijos vete- ranas, daug metų turėjęs resto- raną gatvėje New York, atvy- kęs Argentinon 1913 metais, pri- klausęs N e m u n o draugijai, iš- auginęs pavyzdinga šeima, sulau- gęs 78 m. amžiaus, mirė Berisse 28. 4. 66. Palaidotas La Platos kapuose.

Liko liūdinti ž m o n a Julia Glemžaitė Rimavičienė; duktė Bronė (St. Bogužo našlė) su dviem sūnumis ir dukra; sūnus Albertas su žmona Br. Miliaus- kaitė, 1 sūnum ir dukra; duktė Aldona su vyru Leonu Ivoškevi- čium ir dukra Kristina, La Pla- tos universiteto medicinos fakul- teto studentė.

Ekonominio krizio laikais ve- lionis daug gelbėdavo savo tau- tiečiams, dėl to užsipelnė visuo- tinę pagarbą šioje kolonijoje.

N. G.
— **SIMANAS KIELA**, 80 m. amžiaus, gimęs 25. 9. 1886, Alan- čiūose, Vaduoklių v., Panevė- žio a. Būdamas 18 m. amžiaus išvykė į JAV. Dirbo metalo fab- rikuose. Grįžęs į Lietuvą, kiek paviešėjęs, vėl išvyko į JAV. Tik 1929 m. atvyko į Argentiną ir dirbo prie geležinkelio darbų Kordobos provincijoje. Išėjęs

ANTANO BUNDINIO maisto parduotuvė, Canning 1706, - Buenos Aires. TE. 72 - 4020 Čia galima susitarti del vasa- rojimo Mar del Plateje. TE. 72 - 4020

- **PENSIONAS "LITUANIA"**
- Juozas Palšis, sav.
- VILLA RUMIPAL, Córdoba
- Vasarotojai prašomi iš anks- to užsisakyti kambarius
- "LITUANIA" prie pat oke- ro Calamuchita, turi geriau- sius patogumus savo skait- lingiems vasarotojams.

pensijon gyveno c. R. Huidobro 3437, Buenos Aires. Mirė 2. 5. 66. Palaidotas Chacarita kapinėse. JAV liko pusbrolis Ant. Kiela ir Lietuvoje brolis Valteris ir sesuo Salemutė.

A. K.



A. a. BARBORA MILKINTAITĖ-ČEPIENĖ, kelis metus sirgusi širdies liga, 10. 5. 1966, amžinai užmerkė akis, mirdama savo namuose, Chiriguana 4514, Buenos Aires. Sekančią dieną labai iš- kilmingai palaidota Chacarita kapų nišoje. Tarpe vainikų nuo šeimos, kaimynų ir draugų, vie- nas buvo nuo SLA 3 skyriaus, kurio nariu ji su vyru išbuvo apie 20 metų, remdama Susivie- nijimą. Velionė buvo gimusi Dun- giriuose, Kaltinėnų v., Tauragės, prieš 56 metus. Argentinon at- vyko 1929 m. Visa industrialų Čepų šeima yra A. L. Balso skai- tytojai. Čia didžiausiamė nuliū- dime liko velionės vyras Pranas Čepas; sūnus Aleksandras su žmona Nele Karpavičiute ir ma- žametėmis dukrelėmis Graciela ir Noemi. Čia taipgi liko liūdinti duktė Ana-Maria. JAV liko du dėdės: Kazimieras ir Jonas Mil- kintai, o Lietuvoje seserys Janina ir Marcelė su savo šeimomis. Il- sėkis amžinai pavyzdinga žmōna ir motina, kuri buvai gražaus lie- tuvių šeimos židinio tikras pa- puošimas.

N. G.
— **FELIKSAS KARPINSKAS**, 75 m. amžiaus, staigiai nuo širdies smūgio mirė savo namuose Avellanadoje (España 736) ge- gužės 11, 1966. Buvo gimęs Triš- kiuose. Argentinoje gyveno nuo 1912 metų. Išaugino pavyzdingą lietuvišką šeimą, skaitė A. L. Balso. Didžiausiamė nuliūdime li- ko žmona Marija Petruškevičiūtė; duktė Adelė, žentas Bonifa- ces Deveikis, anūikai Jurgis ir Edgardas. Sūnus inž. Albertas Karpinskas gyvena JAV ir dir- ba mokslinį darbą elektronų sri- ty. Sacramento mieste, Kalifor- nijoje. Duktė Veronika su vyru Vineu Barzdžium, sūnum ir duk- ra gyvena Banfielde, Bs. As. prov. Iškilmingose laidotuvsė ir Sarandi kapinyną 12. 5. 66 velio- nį palydėjo giminės ir draugai, papuošiant garbingo tėvo kapą gyvų gėlių vainikais. Laidojo lietuvaitės Alicijos Kiselytės ir jos vyro Trotta laidojimo įstai- ga.

N. G.
— **URSULĖ VASINAUSKAITĖ- PALTANAVIČIENĖ**, 50 m. am- žiaus, 11. 5. 1966, Buenos Aires mieste tapo užmušta neatsargaus motociklo vairuotojo prie Riva- davia ir Billinghurst. Motociklis- tas C. Ghilotta, 21 m. amžiaus, taipgi užsimušė vietoje, o jo pa- lydovas R. Miranda, italas, 25 m. amžiaus, patalpintas ligoninėn Ramos Mejia.

— **Mokyt. KAZYS VILKAS**, ro- kiškėnas, apie 60 m. amžiaus, mi- rė Urugvajuje 9. 5. 66. Palaido- tas Cerros kapinėse.

— **PETRAS MIGINTIS**, (Mil- gintis?), šiaulietis, 73 m. am- žiaus mirė Urugvajuje 28. 4. 66. Palaidotas Cerros kapinėse.

— **OTAS MAČIULAITIS**, vilka- viškietis, 65 m. amžiaus, mirė Urugvajuje 28. 4. 66. Palaidotas kapinėse Del Norte.

— **PETRAS TRUKŠINAS** mirė savo namuose Villa Bosc 13. 5. 1966. Sekančią dieną palaido- tas Chacarita kapinyne. Liko žmona Aleksandra Chvackaitė, duktė Elene (Ryžio našlė), duktė Vera Castro, sūnus Vita- lius ir trys anūkai.

KELIAI... IR KELIAS
(Rašo Celestino Ermili)

Modernusis žmogus, nors turėda- mas visokius patogumus, kuriais dabartiniais laikais gali džiaugtis, ta- čiau gyvena abejingas, sumišęs, pri- blokštas, klajojantis, betikslis, bevilt- is.

Kame priežastis viso to? Argi šių dienų žmogus nesididžiuoja dėl pro- greso, kurį jis yra pasiekęs, dėl val- dymo, kuri ant gamtos jėgų įgrįta taip, kad gali pasakyti: pasaulis yra mano rankose? Tačiau, nežinint viso to, žmogus gyvena išsibūskęs, nes visa tai, kas dedasi aplink jį, jam kalba apie netikrumo vystymąsi jo gyven- ime, ir todėl visa tai sukeltia jame to- kį jausmą, kuris jam sako, kad jis stovi ant lūno, o ne ant uolos. Ir vi- same tame išsiplūdo tai, ką Kristus yra sakęs: „... žmonės alps iš ba- imės ir lūkesčio dėl viso to, kas užėina ant viso pasaulio, nes dan- gas tvirtybės bus sujudintos“ (Ev. šv. Luko, 21:26).

Kodėl taip yra, kad žmogus šviesos amžiuje vaikščioja lyg aklas, kuris sa- vo lazda badinėja kelio vietas, kad galėtų žengti pirmyn? — Todėl, kad moralumo eigoje jis gyvena nusvy- lęsi. Taip, kad tas visas konfliktas nėra žmogaus paviršiume, bet jo vi- dujškame; moraliniame ir dvasiniame bankrote giūdi priežastis žmogaus nu- svyrlymo.

Visi jaučiame, kad žmonijos maš- nerijoje „kas tai dedasi blogai“. Tik- rinant tos žmogaus mašinerijos ataki- ras dalis, galime matyti, kad vien- kaitina politika, ekonominė situacija, kapitalizmas ir t. t. Dar kiti sako, kad netinkamos aukštesnio sistemos turi kaltę, kad filosofija turėtų būti daugiau pritaikyta aktualiam gyven- imui ir t. t. Visame tame galime ma- tyti visus, sutinkamus su taja ne- rymu nuomone, kad: „kas tai dedasi blogai, nors išvirsiniai šūrint ir ne- simato to, kas visą tą nerimą kelia.“ (Seka tęsinys)

Evangelia skelbiama lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 16 val., Asunción № 41, Villa Sastre, Temperley (alt. Pasco 1900). **VISI LABAI MALONIAI KVIE- ČIAMI ATsilANKYTI.**

† **KAROLINA DANKAUSKAI- TĖ — PALUKIENĖ**, alytiškė, 80 m. amžiaus, mirė Berisse 27. 4. 1966. Sekančią dieną iškilmin- gai palaidota La Platos kapiny- ne. Liko sūnus Kazimieras, (bu- vęs Mindaugo pirm.), marti E. Guntulytė ir anūkai: Jonas, Karolis ir Alicia.

† **JONAS JANONIS**, mokyto- jus, gimęs Salotyje 1. 12. 1892, mirė Vokietijoje 30. 1. 1966.



A. a. JUSTINAS GAIDIMAU- KAS, garbingas pavyzdingos šei- mos tėvas, kurio prisiminimui Vėliavos Dienoje, 20. 6. 66, 18 val. Avellanedos Aušros Vartų bažnyčioje bus mišios. Visus pa- žįstamus dalyvauti kviečia ve- lionės šeima.



A. a. KAZIMIERAS PAULAU- SKAS, kurio mirties pusantrų me- tų sukaktį minint, jo našlė po- nia Sofia Valverde de Paulaus- kas visus pažįstamus kviečia mi- šioms už velionį, kurios įvyks Avellanedos Aušros Vartų baž- nyčioje 25. 5. 66, 11 val. Po to visi dalyviai kviečiami pietums į „Dos Amigos“ restoraną, Av. Paseo Colon 449, Bs. Aires, kaip garbės svečiai.

EVANGELIJOS TIESOS



KELIAI... IR KELIAS
(Rašo Celestino Ermili)

Modernusis žmogus, nors turėda- mas visokius patogumus, kuriais dabartiniais laikais gali džiaugtis, ta- čiau gyvena abejingas, sumišęs, pri- blokštas, klajojantis, betikslis, bevilt- is.

Kame priežastis viso to? Argi šių dienų žmogus nesididžiuoja dėl pro- greso, kurį jis yra pasiekęs, dėl val- dymo, kuri ant gamtos jėgų įgrįta taip, kad gali pasakyti: pasaulis yra mano rankose? Tačiau, nežinint viso to, žmogus gyvena išsibūskęs, nes visa tai, kas dedasi aplink jį, jam kalba apie netikrumo vystymąsi jo gyven- ime, ir todėl visa tai sukeltia jame to- kį jausmą, kuris jam sako, kad jis stovi ant lūno, o ne ant uolos. Ir vi- same tame išsiplūdo tai, ką Kristus yra sakęs: „... žmonės alps iš ba- imės ir lūkesčio dėl viso to, kas užėina ant viso pasaulio, nes dan- gas tvirtybės bus sujudintos“ (Ev. šv. Luko, 21:26).

Kodėl taip yra, kad žmogus šviesos amžiuje vaikščioja lyg aklas, kuris sa- vo lazda badinėja kelio vietas, kad galėtų žengti

Lietuvių Gyvenimo naujienos

DARBO valandos A. L. Balso Leidykloje J. L. Suarez 5684, Villa Lugano, Buenos Aires nuo 9 iki 18 val. nuo pirmadienio iki penktadienio. **TE. 60-3153.**

MES VĖL SUSITIKSIME! ŠEŠTADIENĮ

Gegužės-Mayo 21, 1966, 21 val. **A. L. CENTRE**

Tabarė 6950, Buenos Aires!

Ir vėl pergyvensime malonaus draugiškumo momentus, sykiu su tais, kurie sudarė Lietuvy Jau-nimo grupę prieš dešimtį metų!

Dainos — Muzika — Vaišės **NETIKĖTUMAI**

VISI LIETUVIŲ CENTRĄ GEGUŽES 21.

Įžanga bendra \$ 250.—

IDOMI SURVILŲ MADŲ PARODA IR KOKTAILIS

Birželio 4, 1966, 21 val.

A. L. Centre, Tabarė 6950,

Dalyvaujant: Miss Universo — Norma Nolan Miss Argentina — Nelida Juknaitė ir dar 25 lietuvaitės-mo-dėlinės. Pritaikyta estereofoninė mu-zika. Po parodos seks **ŠOKIAI**, prie moderniškos muzikos.

Šio parengimo pelnas skiriamas **IV PAL** Kongreso išlaidoms pa-dengti.

Įžangas galima įsigyti A. L. Bal-so ir Laiko Redakcijoje, A. L. Centre, S. L. Argentinoje, pas ALOS Tarybos bei **IV PALK** ruošimo komisijos narius. Kitus pranešimus sekite spaudoj. **IV PALK** Meno Komisija.

MEDŽIOTOJŲ VAKARIENĖ

S L A

28. 5. 1966, 21val.

Av. San Martin 3175, Lanus O. Įsigykite bilietus iš anksto!

BIRŽELIO-JUNIO 11 d., 22 val. SLA JAUNIMAS VISUS kviečia

į savo didelį

„UŽPUOLIMĄ“ — „ASALTO“ Avda. San Martin 3175, Lanus O. Gera muzika; puikios vaišės!

Inž. P. Aleškevičius, pirm. José R. Stalioraitis, sek.

ALC JAUNIMO TEATRAS

sekmadienį, birželio-junio 26, 18 valandą suvaidins labai įdomią Juozo Grušo dramą —

„VEDYBŲ SUKAKTIS“.

Šiame veikale roles vaidina: Tomo Merkio — Luis Lemberis; Andriaus — Jn. Gaidimauškas; Merkienės — Elena Ryselienė; Jievos — Zuzana Valatkaitė; Buh. Blažaičio — B. Paždagys. Veikalo prologą skaitys Adol-fas Baltušis. Režisuoja Elena Ry-selienė. Sufleris Alfonso Anta-naitis. Įėjimas — laisva auka.

DIDYSIS SEKMADIENIS SLA

Birželio 26 d., 1966 m., 12 val. Kas bus, kas nebus, bet visi Jonai, Petrai ir Povilai — su šeimynomis ir draugais — tai tikrai, įsigiję įžangas iš anksto — visi urmu bus!

TRILYPIŲ VARDINIŲ PIETŲ!

Visą koloniją kviečia — **SLA 2 Skyrius.**

— Argentinos Lietuvy Kredito Kooperatyvo „Aušra“ (Auro-ra) Valdybos posėdyje, įvykusia-me 13.5.66, pirm. A. Jasuitis pranešė, kad Koop. „Aušra“ jau įre-gistruotas vyriausybės įstaigose ir pradeda veikimą. Sekantis po-sėdis įvyks ALCentre, sekmadie-nį, 22.5.66, 10 v. ryto. **Koresp.**

■ **CHEVROLETAS** Klm. 0, Fiat ir dar pora automobilių, at-sitiktinai parduodama pigiai. Teirautis pas Julijų Petronį: TE. 921-5943.

● **VYTAUTAS GAGIŠKIS** ● Canning 1799; TE. 72-4290 ● Perdažo ir pertaiso namus, įrengia krautuves; įveda vandentekį, gazą ir šviesą; dekoruoja, piešia iškasbas, prieminamomis kainomis. ●

Lietuvių Centro Žinios

Prideramai pagerbta **Lietuvė Motina ALCentre**

Argentinos Lietuvy Centre jau ne kartą buvo gražiai su-rengta Lietuvos Motinos pager-bimas — minėjimai. Bet dar niekad nebuvo dėl tokio parengimo taip išjudinta lietuvy kolonija, kaip šiais metais, 8. 5. 66. Kad geriau skaitytojas galėtų įsivaiz-duoti, būtinai reikia suminėti, kad Lietuvos Motinos Dienos mi-nėjime dalyvavo trys kartos: Scenoje buvo artistų nuo trijų metų amžiaus, o salėje, kuri sau-sakimsai buvo perpildyta, žiūro-vų tarpe buvo garbingo amžiaus sulaukusių, pav. Elzb. J. Krapo-vickienė (78 m.), Julė Skuraus-kaitė (78 m.), ir kas čia besumi-nės tas visas Mamytes ir Močiū-tes, kurių vaikai jau advokatai, inžinieriai, daktarai, o vaikai-čiai — studentai, vejasi tėvus.

Susirinkusias į minėjimą Mo-tinas gėlėmis papuošė ALC vei-kėjai: Moterų rūbų madų kara-lius B. Survila su 1965 metų Pa-vasario Karalaitė E. Jankaus-kaite. Visi ALC Valdybos nari-riai stengėsi, kad kuoberiausiai aptarnauti daugiau suvažiavu-sios publikos, negu buvo tikėtasi.

Vos spėjus sutalpinti publika, jau su pasivėlavimu pradėta programa. Atsidarius scenai, iš-vydome gyvą paveikslą, kurį ga-lima būtų pavadinti „Motinos Pagerbimas“. Turbūt norėta pa-vaizduoti Petro Rimšos Vargo Mokyklą: Rėmuose Motina su kūdikiu ant kelių, kurį mokia pirmas raides pažinti. Motina — Lilė Švenčionytė Mičiūdienė; kū-dikis — J. J. Urbonavičius ir vi-sas Papartynas su gėlėmis ran-koje. Gaila, kad šviesos nebuvo gerai pritaikytos, būtų buvę dar gražiau.

Nelidai Zavičkaitėi skambi-nant Ave Maria, Luis Lemberis lietuviskai skaitė Motinos ado-raciją.

Programos dalyje — **Tau, Ma-myte, mes šokame ir dainuojame**, mažasis Ansamblis—Papatynas išpildė: Ratelį— agunėlę; Mane Mamytė barė; Žiogelių šokį; Lopšinę lėlytei; Šustą ir Grandi-nėlę. Didysis A. L. Centro Dainų ir Šokių Ansamblis išpildė Kubi-lą, Blezdinginį Jonkelį.

Jaudinantis vaidzas buvo kuomet mažieji, pabučiavę gėles, me-tė jas iš scenos Motinoms, dai-nuodami:

Jums, Mamytės, šitos gėlės Nuo mūsų širdelių, Už gerumą, už meilumą Prie savo vaikelių. Prisijungus vyresnio Ansamb-lio mergaitės, suskambėjo: Ilgų metų Motinėlems, Ilgiausių metelių; Sveikatėlės širdužėlėms Per visą amželį!

O prisijungus ir vyresniojo Ansamblio berniukams, visi su-dainavo:

Tat gyvuokit ilgus metus, Mūsų džiaugsmui, laimei, Kad dėl Jūsų netekimo Mūs neimtų baimė!

Taip apie pusšimtis ALC sec-noje dainuojančio gražaus jauni-mo pagerbė Lietuvė Motina.

Visas jaunimas, dainų autorė ir mokytoja Ona Ožinskienė, (kuri ir dirigavo mažųjų cho-ru), susilaukė daug sveikinimų, kaip lygiai N. Zavičkaitė, lydė-jusi dainas pianinu, o taipgi Luis Lemberis, kuris paruošė tauti-nius šokius ir gyvąjį paveikslą.

Pasibaigus programai ir svei-kinimų-ovacijų audrai nutilus, ALC pirm. Vyt. Balčiūnas tarė padėkos žodį programos paruoše-jams: Onai G. Ožinskieni, Luis Lemberiui ir visoms Motinoms, kurios vaikučius leido, kitos iš labai toli, kaip pav. inž. L. Vai-tiekūno, atveždavo „artistus“ ir pratimus net iš Martinez; taip gražiai vaišės paruošusioms šei-mininkėms. Taipgi dėkojo Ma-mytėms už sunėstus tortus, ska-

LIETUVIS — ARGENTINIEČIŲ PIRMINKAS

Chicagoje veikia argentiniečių klubas, kurio pirminku yra **dailininkas Adolfas Tamoliūnas**, Juozo ir Emilijos Gallinaitės Tamoliūnų sūnus, gimęs Buenos Aires mieste. Jis bendradarbiauja Chicago ispaniškame laikraštyje ir rengia savo paveikslų parodas.

Vienybėje (21. 4. 66) parašyta, kad dailin. Adolfas Tamoliūnas laimėjo 100 dolerių premiją už savo kūrinių, išstatytų Chicago Meno Instituto parodoje.

— Jonas Žiemelis, po kojos operacijos jaučiasi geriau ir jau pradeda vaikščioti. Baigia sveikti savo namuose Lanus Oeste. žmonos Marijos Venclovaitės priežiūroje.



ANTANAS ŠIMAITIS, savo laiku Argentinos lietuvy kolonijoje buvęs populiarus dai-lininkas-kupletistas, po ilgesnės pertraukos vėl pasirodys lietuvy scenoje, šį kartą **A. L. Cent-re**, Tabarė 6950, vedusio jaunimo parengime, šeštadienį, 21. 5. 66.

nestus, kurių net nepajėgė suval-gyti skaitlingi svečiai, tat keli buvo išvaryti, už kuriuos gauta virš \$ 5.000.

Motinos meilė vaikams, ir vai-kių pagarbta Motinoms visus at-vedė į šį taip gražų Lietuvos Motinos pagerbimo parengimą. Tai kylančios kultūros pažymis Argentinos lietuvy kolonijoje. Tai mūsų organizacijų įtempto tautinio darbo įvertinimas, mūsų spaudos, kuri visa tai akstina, įkvepia, neatlaidaus įtempto dar-bo kultūriniai laimėjimai!

Tiesa, šį kartą nebuvo tv rink-tinių žodžių, skirtų Motinoms, kuriuos kitais metais girdėjome apie inž. J. Babarsko kelionę Kordobon, inž. Petro Kraniausko išvykimą Anglijon iš Argenti-nos, pulkin. Jz. Karpinskio ir jo sūnaus Dr. R. Karpinskio bei Jz. Kanapinsko veiklą Argentinoje.

— **Rapolas Krasauskas**, gyve-nantis Argentinoje, prašomas at-siliepti pas savo pusbrolių šiuo adresu: Henrikas Krasauskas, Kalno 4, Pasvalys, Lithuania — Liet. TSR. (Henrikas yra filate-listas. Kas jam nusiųs savo šalies pašto ženklų, jis atsitys žen-klais).

— Inž. Jonas Ramanauskas, pardavęs namą Sarandi, nusipir-ko kitą namą Wildėje, Codorna 641. Dabar jį atnaujina ir piren-gia metalo išdirbinių parduotu-vei (Ferreteria). Perstatymo dar-bams vadovauja statybininkas Pranas Žygas; dažymo darbus atlieka Antanas Šimaitis.

— **Adolfas Šimkus**, iš Pupėnos kaimo, Tverėčiaus valštė, Vil-niaus, su žmona Leonora 1924/26 metais atvykęs į Argentiną pra-šomas atsiliepti A. L. Balso Re-dakcijon. Paieško L. Mušketas.

— **Adolfas Skardžius**, po chi-rurginės operacijos grįžęs iš li-goninės, baigia sveikti savo na-muose, žmonos ir dukters prie-žiūroje.

— **Albertas Sukaravičius**, Juo-zo ir Jonės Bujevičiūtės Sukara-vičių sūnus, Temperley, 19. 3. 66 sukūrė šeimos židinį su panele Norma Danore.

— **Stasys Markuškis**, susižeidęs darbe, gydos ligoninėje Ramos Mejia, Pab. 17.

ATSISAUKIMAS IS AUSTRALIJOS

Korp! Romuva ir Korp! Ro-muvos Vaidilutė veikia yra at-gaivinama.

Australijoje gyveną Korporan-tai(ės) kviečia visus Kommilito-nus(es) atsiliepti.

Gausite žinių apie dabartinę veiklą, spalvų parūpinimą (ke-puraitės, juostos, ženklukai) ir fotografijas, adresus ir pan.

Rašykite šiuo adresu: **Mr. Stasys Stankunavičius, 4 Cooida Court, Mount Waverley, Victoria, Australia.**

— **Vasilijus Solovjovas**, reemig-rantas, pagyvenęs Lietuvoje ke-lėtą metų, su žmona Marija ir dviem vaikais grįžo Argentinon, čia pasilikusio sūnaus Jono kvie-timo dėka. Gyvena Herrera 800 aukštumoj, Avellaneda.

— **Adolfo Mušketo**, namų apy-vokos reikmenų prekybą, esan-čią ant Melinece ir Sanabria kampo, pakartotinai apvogė 2. 5. 1966, naktį išpildami lango stiklą. Šį kartą ištraukė magne-tofoną Sony, mikrofoną ir kitus smulkesnius daiktus. Laimei bran-gių TV, ledaunnių, virtuvy šį kar-tą dar nepaėmė.

— **Rambynio** rengiamas Joni-nių vakaras įvyks 25. 6. 66, 21 val. Avellanedos Lietuvy Salė-jė, Brasil 835. Scenoje Gasparo Veličkio kūrinys „Šienapjūtė“. Paskui šokiai, „Verjovena“ or-kestrui grojant. Tai bus Ramby-no veiklos penkmečio minėjimas, kuriame turėtų dalyvauti jauni-mas ir šeimynos.

— **Dailin. Jonas Rimša**, po dviejų labai pasekmingų parodų (Clevelande ir Chicagoje) atvy-ko į Los Angeles 20. 4. 66. Stytyje jį sutiko rašytojas Algirdas Gustaitis. Los Angeles lietuvy suruošose dailiniko pagerbtuvė se dalyvavo kons. Dr. J. J. Bielskis ir apie 50 kitų asmenų. Inž. Jonas Steikinas jį pagerbė savo namuose. Bal. 23 dailin. Rimša laivu „Mariposa“ išplaukė į Ta-hitį salas, kur dirbs pusantrų me-tų; paskui kurs Naujoje Zelan-dijoje ir Australijoje. Grįždamas į JAV užsuks į Fuji salas, Ra-šytojo Algirdo Gustaitio laišką A. L. Balsui pasirašė ponia J. Gustainienė ir dailin. Jonas Rim-ša.

— **Tėviškės Žiburių** bendra-darbis Pr. Al. to Kanados lietu-vy laikraščio laidoje iš 3. 3. 66 paitavo A. L. Balso kronikas apie inž. J. Babarsko kelionę Kordobon, inž. Petro Kraniausko išvykimą Anglijon iš Argenti-nos, pulkin. Jz. Karpinskio ir jo sūnaus Dr. R. Karpinskio bei Jz. Kanapinsko veiklą Argentinoje.

— **Rapolas Krasauskas**, gyve-nantis Argentinoje, prašomas at-siliepti pas savo pusbrolių šiuo adresu: Henrikas Krasauskas, Kalno 4, Pasvalys, Lithuania — Liet. TSR. (Henrikas yra filate-listas. Kas jam nusiųs savo šalies pašto ženklų, jis atsitys žen-klais).

— **Inž. Jonas Ramanauskas**, pardavęs namą Sarandi, nusipir-ko kitą namą Wildėje, Codorna 641. Dabar jį atnaujina ir piren-gia metalo išdirbinių parduotu-vei (Ferreteria). Perstatymo dar-bams vadovauja statybininkas Pranas Žygas; dažymo darbus atlieka Antanas Šimaitis.

— **Adolfas Šimkus**, iš Pupėnos kaimo, Tverėčiaus valštė, Vil-niaus, su žmona Leonora 1924/26 metais atvykęs į Argentiną pra-šomas atsiliepti A. L. Balso Re-dakcijon. Paieško L. Mušketas.

— **Adolfas Skardžius**, po chi-rurginės operacijos grįžęs iš li-goninės, baigia sveikti savo na-muose, žmonos ir dukters prie-žiūroje.

— **Albertas Sukaravičius**, Juo-zo ir Jonės Bujevičiūtės Sukara-vičių sūnus, Temperley, 19. 3. 66 sukūrė šeimos židinį su panele Norma Danore.

— **Stasys Markuškis**, susižeidęs darbe, gydos ligoninėje Ramos Mejia, Pab. 17.

— **Stasys Markuškis**, susižeidęs darbe, gydos ligoninėje Ramos Mejia, Pab. 17.

MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLA **JUOZAS GUČAS**, savininkas Užleninės ir vietinės medži-gos. Moderniškas rūbų pasi-uvimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klientų patenkimą. Santos Dumont 2474, Bs. As. 771 — 5455

RŪBŲ, PAPUOŠALŲ ir BALTINIŲ MOTERIMS

Didelis pasirinkimas šilkinų, ir lininių kojinių, ir nylono išdirbinių vėšiams. Juozo Kučinsko siuvyklos namai "CASA JOSE"

Av. Roca 700 — (Kampus 25 de Mayo) — Avellaneda TE. 22 - Avellaneda - 0969

Krautuvės savininkė: Vincė P. Kučinskienė

— **St. Majauskas (s)**, Telefo-nų B-vės pareigūnas, su šeima grįžęs iš Mar del Platos, savo automobilį pakeičia nauju. Jo žmona, obstetriškė Blanca Mal-fredi-Majauskienė, priima pa-cientes savo konsultorijoje e. Llavallol 4740; TE. 53-5929. Jų pirmagimiam sūniui Gustavo Al-fredo jau pora mėnesių am-žiaus.

— **Julius Petronis**, (Pje. Igual-dad 1276, Bs. Aires; TE. 921-5943) turi pardavimui keletą au-tomobilių labai geromis sąlygo-mis. Patartina pasiteirauti, nor-int pirkti naują arba vartotą autą.

— **Jonas Kalpokas**, Povilo ir Marcelės Liubinaitės Kalpokų venturistas sūnus, Perito Mercan-til, nuo kovo mėn. š. m. atlieka privalomos karinės tarnybos prie volę artilerijos daly, Ciudadeloje.

— **Albertas Ropenius, Jn. Sim-kevičius, Rikardas Seštokas** su draugais pasekmingai medžiojo 25 de Mayo apylinkėse, o Dr. Jn. Simanauškas ir broliai F. W. Bajerčiai savaitgalį praleido žve-jodami Santa Teresita pajūryje.

— **Osvaldas S. Račkauskas**, in-žinerijos fakulteto studentas, at-lieka karinės tarnybos prievolę Palermoje. Jo sesutė jau pasku-tinį metų studijuoja farmakolo-giją.

— **Julius Endriūška, A. L. Bal-so** bendradarbis iš Mendozos, at-vyksta paviešėti į Buenos Aires.

OPTICA—FOTO MARCHETTI

c. Murguiondo 4057
Galeria Villa Lugano, local 9.
Darbas garantuotas
Išpildome skubiai.
Kaina su nuolaida visiems šio laikraščio skaitytojams.

— **A. L. Centras**, artinantis Argentinos tautinėms šventėms, 14. 5. 1966 surengė draugiškus asado pietus naujų 48-tos nuova-dos viršininkų ir prie tos nuova-dos veikiančio Policijos Židinio (Hogar Policial) vadovybės susi-pažinimui — pagerbimui. Daly-vavo komisaras, O. N. Ruggiero, subkomis. Guillermo Rapela, ofic. insp. José Nelson Gonzalez, H. Policial pirm. S. Dengra, išdin. Dr. Martinez, sek. José Valles-pier, D. Goldenberg, E. Pavan, ku-rie savo kalbose pasigėrėjo lietu-vy draugiškumu ir kultūrin-gumu. Lietuvy vardu ispaniškai žodį tarė ALC pirm. Vyt. Bal-čiūnas ir Garbės Narys Kaz. Mankus. Foto nuotraukas pada-rė ALB leid. Pr. Ožinskas.

— **Jurgis Puškorius**, švedų lai-vo Chile vyresnysis jūrininkas ir po visus vandenynus plaukiojan-tis A. L. Balso korespondentas, atvykęs į Bs. Aires 8. 5. 66, lan-kėsi A. L. Balse ir A. L. Centre Motinos Dienos minėjime.

— **Klemensas Balčiūnas (s)**, lankydamasis Urugvajuje, aplan-ke Šapokų šeimą, kurios siunčia linkėjimus visiems savo drau-gams Argentinoje.

— **Stud. Karolis Gaidimauškas** balandžio mėn. viešėjo Br. Šab-rinsko šeimoje Urugvajuje. Šab-rinskų padraugautas, susipažino su visom lietuvy draugijom ir lietuvy židiniais Montevideo.

— **Vytautas Gagiškis**, perstato namus, įrengia vandentekius, įve-da gazą, šviesą, atlieka medžio ir dažymo darbus: Canning 1799; TE. 72-4290.

MOZAIKŲ FABRIKAS "LA NUEVA"

JUOZAS ZAVICKAS, sav.
Fabr.: Raštinė ir Parduotuvė
Bacacay 741 Uriarte 3046
Boulogne — Sur Mer

Gėlynas 12 de Octubre—Parduotuvė

12 de Octubre 434, Quilmes (TE. 203-2296)
Vainikai laidotuvėms, buketai banketams ir t. t. Pirmaeilis patarnavimas ir ketvirdaliu pigiau, negu visam didžiamame Buenos Aires. Dastatome savo automobiliais.
JONAS BALČIŪNAS, savininkas
TRANSPORTES en General de larga distancia — CAMIONES.

BOUTIQUE "MARTA"

Jurgis ir Marta Meyerytė Viliamai, sav.
AVENIDA ROCA 850 HURLINGAM
Viskas moterims. — Įvairiausių dovanų pasirinkimas (Pristačiusiems šį skelbimą pirkėjams, 5% nuolaidos)

MARROQUERIA FINA "POMPADOUR"

Rankinukų, piniginių, valizų ir kitų odos dirbinių PARDUOTUVĖ
Johanna Meyerytė-Nagy, sav.
Av. Maipu 70 — (Gal. Maipu, Local 45) — V. Lopez.
(Pristačiusiems šį skelbimą klientams 5% nuolaidos)

SAVAS FABRIKAS KELIONIŲ REIKMENIMS

Juan Nagy, savininkas
c. Las Heras 1517 (Alt. Av. Maipu 700)
FLORIDA, FCNGBM

BALDŲ PADIRBA IR IŠSIMOKĖJIMUI PARDUODA

IGNAS STUKAS IR SŪNAS ALBERTAS
Radio, TV, virtuvės, etc. TE. 208-7514
Av. B. Rivadavia 1128 (2330) — Lanus, GR.